



DESTINATARI / DESTINATÀRIA
DESTINATARIO / DESTINATÀRIA

FUTBOL CLUB CAN BUXERES
C. de Miralta 1, P04 0003
08906-L'Hospitalet de Llobregat
Barcelona

CODI DE VERIFICACIÓ CÓDIGO DE VERIFICACIÓN	2D454I2U0G2O5V4509HG		
PROCEDIMENT PROCEDIMIENTO	X153 Usos privatis d'instal·lacions municipals per particulars		
EXPEDIENT NÚM. EXPEDIENTE NÚM.	AJT/58759/2019	DOCUMENT NÚM. DOCUMENTO NÚM.	533715/2019
ÀREA ÁREA	Educació, Esports i Joventut		
UNITAT UNIDAD	Esports		

Li notifiquem que el 26 de novembre de 2019 s'ha dictat la resolució número 9980, la qual es transcriu a continuació:

Le notificamos que el 26 de noviembre de 2019 se ha dictado la resolución número 9980, que se transcribe a continuación:

RESOLUCIÓ RELATIVA A L'APROVACIÓ DE LA FORMALITZACIÓ I EL CONTINGUT DEL CONVENI PER A LA UTILITZACIÓ DE TEMPORADA I COMPETICIÓ D' INSTAL·LACIONS ESPORTIVES AMB FUTBOL CLUB CAN BUXERES.

El Tinent d'Alcaldia, titular de l'Àrea d'Educació, Esports i Joventut, en exercici de les facultats que per a l'administració executiva li corresponen a aquesta Àrea pel decret 5700, de 17 de juny de 2019, en relació amb el procediment que es segueix per aprovar la formalització i el contingut del conveni per a la utilització de serveis esportius de les instal·lacions esportives municipals amb FUTBOL CLUB CAN BUXERES.

VIST el Decret del Tinent d'Alcalde de l'Àrea d'Esports núm. 006741/97 de 12 de novembre en el que es va aprovar la minuta-esborrany dels convenis següents:

- 1.- Conveni per a la utilització, de temporada i competició, d'instal·lacions esportives.
- 2.- Conveni per a la utilització dels serveis d'educació física i natació.
- 3.- Conveni per a la utilització puntual i especial d'instal·lacions esportives.
- 4.- ANNEX 1 - Sobre la sol·licitud d'horaris d'utilització de les instal·lacions esportives municipals, de conformitat amb el que estableix l'Ordenança General per a la utilització d'Instal·lacions Esportives Municipals, aprovada per l'Ajuntament Ple en la sessió de l'11 d'abril de 1997.



5.- ANNEX 2 - Sobre els antecedents tècnics per a la utilització dels serveis de natació i d'educació física, de conformitat amb el que estableix l'Ordenança General per a la utilització d'Instal·lacions Esportives Municipals, aprovada per l'Ajuntament Ple en la sessió de l'11 d'abril de 1997.

VISTA la sol·licitud de formalització de conveni següent:

Data de presentació:	4 d'octubre de 2019 (NRE. 488464/19).
Entitat beneficiària:	FUTBOL CLUB CAN BUXERES (NIF. G64240823).
Activitat:	Lliga social F7.
Durada de l'activitat:	Del 10 de novembre de 2019 al 26 de juliol de 2020.
Instal·lació:	Camp Municipal de Futbol Can Buxeres.
Aplicació pressupostària:	1.343.00.

ATÈS que resulta procedent formalitzar el conveni per a la utilització de temporada i competició d'instal·lacions esportives amb FUTBOL CLUB CAN BUXERES (NIF. G64240823).

VISTA la Providència del subscrit Tinent d'Alcaldia, ordenant que es procedeixi a la formalització del conveni.

VISTOS l'informe jurídic així com l'informe tècnic amb el vist-i-plau del Cap de Servei.

ATÈS que l'informe tècnic estableix que els preus públics de l'Ajuntament de l'Hospitalet de Llobregat, durant l'any 2019 per a la utilització de les instal·lacions esportives municipals van ser aprovats per la Comissió de Competències delegades del Ple d'aquest ajuntament, en sessió realitzada el dia 27 de novembre de 2018 i 26 de febrer de 2019. En aquests preus públics queda reflectit que les entitat sense ànim de lucre que tinguin per finalitat activitats d'interès esportiu, social, educatiu, cultural i/o benèfic, poden establir convenis d'ús d'instal·lacions esportives municipals amb l'Ajuntament de l'Hospitalet, amb la bonificació del 100% de la tarifa pel seu ús.

El tinent d'alcaldia, titular de l'Àrea de Educació, Esports i Joventut, en exercici de les facultats que li han estat delegades per l'Alcaldia per el Decreto 5703, de 17 de juny de 2019.

RESOL:

PRIMER.- Donar compliment al contingut de la minuta-esborrany dels convenis aprovats en el Decret núm. 006741/97 del 12 de novembre, formalitzant en conseqüència el text del conveni per a la utilització de temporada i competició d'instal·lacions esportives amb CENTRE ESPORTIU PUBILLA CASAS (NIF. G60463551) i segons literal següent:

"CONVENI PER A LA UTILITZACIÓ DE TEMPORADA I COMPETICIÓ D' INSTAL·LACIONS ESPORTIVES.

D'una banda, el Sr. Jaume Graells Veguin, Tinent d'Alcaldia, titular de l'Àrea de Educació, Esports i Joventut de l'Ajuntament de L'Hospitalet, que obra en nom i representació d'aquest,



en exercici de les facultats que li han estat delegades per l'Alcaldia al Decret 5703, de 17 de juny de 2019.

I de l'altra, el Sr. Ricardo Reche De la Peña amb NIF. 38459631C, que obra en nom i representació de l'entitat FUTBOL CLUB CAN BUXERES, amb NIF. G64240823, domiciliat al Carrer Galvany, número 18, codi postal 08901 de L'Hospitalet de Llobregat.

Reconeixent-se mútuament la capacitat legal necessària per a aquest acte,

DIUEN:

1.- Que els preus públics de l'Ajuntament, durant l'any 2019 per la utilització de les instal·lacions esportives municipals van ser aprovats per la Comissió de competències delegades del Ple en sessions de data 27 de novembre de 2018 i de data 26 de febrer de 2019, respectivament.

2.- Que l'usuari FUTBOL CLUB CAN BUXERES, utilitzarà les instal·lacions del Camp Municipal de Futbol Can Buxeres, de conformitat amb el què estableix l'Ordenança General per a la Utilització d'Instal·lacions Esportives Municipals, aprovada per l'Ajuntament Ple en la sessió de l'11 d'abril de 1997, i annex 1, com s'especifica tot seguit:

ENTITAT SOL·LICITANT:	F.C. Can Buxeres			DATA SOL·LICITUD:	
NIF:	G64240823			04/10/2019	
UTILITZACIÓ 1	Utilització de temporada i competició d'instal·lacions esportives				
ACTIVITAT 1	CESSSIÓ D'ESPAYS	DATA D'INICI	10/11/2019		
ESPAI 1	CAMP SENCER	DATA FINAL	29/12/2019		
PREU PÚBLIC	48,30 €	CODI	C.2		
DESCRIPCIÓ PREU PÚBLIC	Preu Camp sencer				
	Lloguer Camp sencer Senioir /vet. 1 h. ús continuat + 10 sessions				
DIA	HORARIS	SESSIONS	HORES	PREU/HORA	TOTAL
Diumenges	17:30-20:00	7	17,5	48,30 €	845,25 €
	TOTAL	7			845,25 €

Això representa un total de **845,25 €**.

3.- Que l'import dels preus públics corresponents a aquesta utilització és de 845,25 €, de conformitat amb els preus públics aprovats per la Comissió de competències delegades del Ple, en la data més amunt assenyalada.

4.- Que el pagament dels preus públics, es farà efectiu de la forma que s'especifica tot seguit:

Opció A

En el moment de la firma es farà efectiu el 100 % de l'import, per liquidació i/o autoliquidació.

Opció B

En el moment de la firma es farà efectiu el 60 % de l'import, per liquidació i/o autoliquidació.

Oficina d'Atenció Ciutadana (OAC)

Carrer de Girona, 10, planta baixa / 08901 L'Hospitalet de Llobregat
Tel.: 010 (gratuït), 900100277 (Fora de L'Hospitalet i per mòbils)



El 40 % restant:

- Si l'activitat s'inicia durant el primer semestre de l'any, com a màxim a la primera setmana de l'abril es farà efectiva la resta d'import, per liquidació i/o autoliquidació.
- Si l'activitat s'inicia durant el segon semestre de l'any, com a màxim a la primera setmana de novembre es farà efectiva la resta de l'import, per liquidació i/o autoliquidació.

Tot això d'acord amb el que estableix el RDL 2/2004, de 5 de març que aprova el text refós de la Llei Reguladora de les Hisendes Locals.

Opció escollida:

A X	100 %	845,25 €
------------	--------------	-----------------

5.- Que el pagament corresponent a gener vinent i fins a la fi del conveni, si escau, es realitzarà de conformitat amb l'informe tècnic corresponent, un cop siguin aprovats els preus públics de 2020 per acord del Ple de l'Ajuntament, mantenint el mateix sistema de pagament.

6.- Que l'usuari es compromet a respectar i acomplir l'Ordenança General d'ús de les instal·lacions esportives municipals i a més, en el seu cas, de la reglamentació específica per a la instal·lació que utilitza i resta de normativa legal aplicable.

7.- Que l'usuari es compromet a què els diferents grups/equips que utilitzin la instal·lació, estiguin acompanyats en tot moment pels entrenadors i/o responsables; en cas contrari, no es permetrà el seu accés a la instal·lació.

8.- Les baixes dels alumnes que es produeixin a partir del 10 de novembre de 2019, no alteraran el preu fixat en el punt 4 del present acord.

9.- Protecció de dades de caràcter personal

Atès que el conveni comporta el tractament de dades de caràcter personal, l'entitat haurà d'oferir garanties suficients per aplicar les mesures tècniques i organitzatives apropiades, per tal que el tractament s'efectuï de conformitat amb el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell (RGPD), de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades i, de conformitat amb la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals, i d'altra normativa vigent aplicable, a través de l'aportació del corresponent document de Declaració responsable sobre tractament de dades personals, que s'adjunta a aquest conveni.

Que l'entitat, com a encarregada del tractament, haurà de considerar les Condicions generals reguladores, aprovades per l'Ajuntament, de les relacions de l'Ajuntament amb tercers encarregats del tractament de dades de caràcter personal, per tal d'habilitar els adjudicataris dels contractes administratius o contractes privats subscrits amb l'Ajuntament o les contraparts dels convenis i altres acords amb efectes jurídics, perquè puguin tractar per compte de l'Ajuntament, les dades de caràcter personal, així com signar el corresponent contracte d'encarregat que serà el document que tindrà per objecte establir les condicions particulars pel tractament de les dades personals, pel compliment de l'objecte del conveni.



L'estipulat a les Condicions generals reguladores de les relacions de l'Ajuntament amb tercers encarregats de tractament de dades de caràcter personals, és d'obligat compliment per l'entitat, per als seus empleats i col·laboradors.

La Regidoria d'Esports efectuarà el seguiment del compliment de les condicions generals que regulen el tractament de dades de caràcter personal.

10.- Que l'usuari es compromet a què els diferents grups/equips que utilitzin la instal·lació, estiguin acompanyats en tot moment pels entrenadors i/o responsables; en cas contrari, no es permetrà el seu accés a la instal·lació.

11.- Que l'usuari es compromet a cobrir aquesta activitat amb una assegurança de responsabilitat civil, de la qual en farà arribar una còpia a la Regidoria d'Esports.

12.- L'incompliment de qualsevol de les condicions establertes en el present conveni per part de l'usuari, autoritzarà a la Regidoria d'Esports a la rescissió automàtica d'aquest, eximint-la de retornar les quantitats cobrades per la prestació dels serveis objecte del present compromís.

Quan per causes no imputables a l'usuari no es realitzi l'activitat, no tingui lloc la utilització privativa o l'aprofitament especial del domini públic o no es presti el servei, procedirà la devolució de l'import corresponent, de conformitat amb el què estableix l'article 46.2 de la Llei més amunt esmentada.

13.- La Regidoria d'Esports es reserva, no obstant, el dret a disposar de qualsevol horari si ho considera d'interès municipal, sempre que ho notifiqui amb un mínim d'antelació de 15 dies, o be, en el cas d'alguna activitat d'especial interès ciutadà, amb la màxima antelació possible.

14.- La Regidoria d'Esports s'eximeix de qualsevol responsabilitat civil i/o penal que es pugui donar a la instal·lació, dins els horaris acordats, tant pel seu mal ús com per possibles danys que puguin produir o sofrir els usuaris o tercers, essent l'únic responsable l'usuari.

15.- Els signants d'aquest conveni es sotmeten als Jutjats de l'Hospitalet per a resoldre qualsevol qüestió que pugui plantejar-se per la interpretació dels acords corresponents, o intervenció judicial que hagi de seguir-se per a la resolució que els afecti, renunciant al seu propi fur o privilegi.

16.- Aquests acords no tindran cap validesa si no van acompanyats dels documents de pagament i de la resta de documentació que se sol·licita.

Signen per duplicat.”

SEGON.- Procedir a la signatura de l'esmentat conveni, en els termes a què es refereixen els esborranys aprovats pel Decret esmentat amb anterioritat.

TERCER.- Donar trasllat al Cap del Servei d'Esports i Joventut, i a la Intervenció General.

QUART.- Notificar aquest acte administratiu a les persones interessades, contra el qual podran interposar els recursos que figuren a continuació.

Contra aquest acte, que exhaureix la via administrativa, es podrà interposar, de manera optativa i no simultània, un dels recursos següents:



- Recurs potestatiu de reposició: davant el mateix òrgan que l'ha dictat, en el termini màxim d'un mes, comptat de l'endemà a la recepció de la seva notificació. El termini màxim per a la resolució d'aquest recurs és d'un més des de la seva interposició, transcorregut el qual sense que s'hagi rebut notificació de la seva resolució expressa, s'entendrà desestimat per silenci administratiu. Contra la desestimació presumpta es podrà interposar, en el termini de 6 mesos a partir de l'endemà a aquell en què s'entengui desestimat, recurs contenciós administratiu davant els jutjats contenciosos administratius de Barcelona, en la forma i amb els requisits establerts a Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la Jurisdicció contenciós administrativa.
- Recurs contenciós administratiu: directament, davant els jutjats contenciosos administratius de Barcelona, en el termini de dos mesos a partir de l'endemà a la seva notificació, en la forma i amb els requisits establerts a la Llei 29/1998, de 13 de juliol, reguladora de la Jurisdicció contenciosa administrativa.

Tot això, sense perjudici de la interposició de qualsevol altre recurs o de l'exercici de qualsevol acció que es considerin adients.